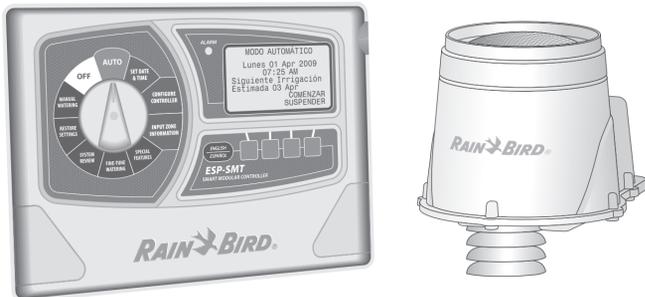




Sistema de control modular inteligente ESP-SMT

Guía de configuración e instalación rápida

(Esta guía de funcionamiento e instalación provee soporte para paneles de control ESP-SMT con código de fecha posterior a 31 de marzo de 2011)



Bienvenido al sistema de control inteligente ESP-SMT de Rain Bird

El sistema de control modular "inteligente" ESP-SMT de Rain Bird tiene muchas funciones avanzadas basadas en principios agronómicos científicos. Está diseñado para que pueda mantener fácil y cómodamente el terreno de su cliente exuberante y vital, optimizando la programación de riego para ajustarse a las necesidades de agua de las plantas relacionadas con las condiciones meteorológicas cambiantes.

Está a punto de instalar un controlador sobre el que muchos de nuestros participantes de pruebas de campo comentaron que era el sistema de control que necesitaban para regar correctamente y ahorrar agua. También afirmaron que este controlador es mucho más fácil y rápido de programar que cualquier otro controlador que hayan usado.

Para sacarle provecho al potencial de ahorro de agua del sistema de control ESP-SMT, es importante que se familiarice con las capacidades básicas y avanzadas del controlador. Si desea entender mejor los principios de la interrelación de las plantas, el suelo y el agua, u obtener más información sobre la manera de maximizar el ahorro de agua y sus utilidades con el sistema de control inteligente ESP-SMT, le ofrecemos un programa integral de tutoría en línea. Para obtener más información, visite el sitio Web de Rain Bird... www.rainbird.com

Gracias por contribuir con su parte a la conservación de nuestro recurso natural más preciado... ¡EL AGUA!

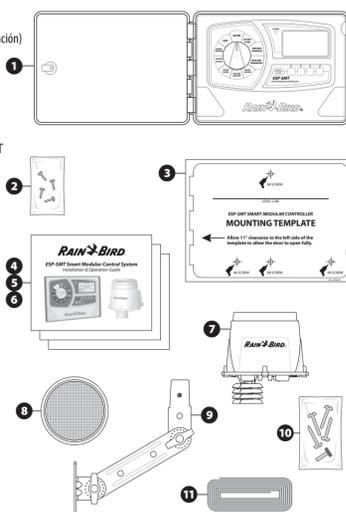
Contenido de la caja y herramientas necesarias

Contenido de la caja

- Controlador ESP-SMT Modular (o solamente panel de actualización)
- * Hardware de montaje del controlador
- * Plantilla de montaje del controlador
- Guía de funcionamiento e instalación del ESP-SMT
- Tabla de perfil del sitio del ESP-SMT
- Póster de configuración e instalación rápida del ESP-SMT
- Sensor meteorológico SMT
- Filtro para desechos del sensor meteorológico
- Soporte de montaje del sensor meteorológico
- Hardware del soporte de montaje
- Cable del sensor - 25 pies de cable 20-2 con clasificación para UV (no clasificado para soterrado directo)
- * Solamente modelos del controlador

Herramientas de instalación (no se muestran)

- Destornillador Phillips para tornillos de cabeza ranurada
- Lápiz marcador para la plantilla
- Pelacables
- Nivel tipo torpedo
- Broca de taladro y martillo perforador
- Escalera (si el montaje del sensor se hace a más de 6' sobre el nivel del suelo)



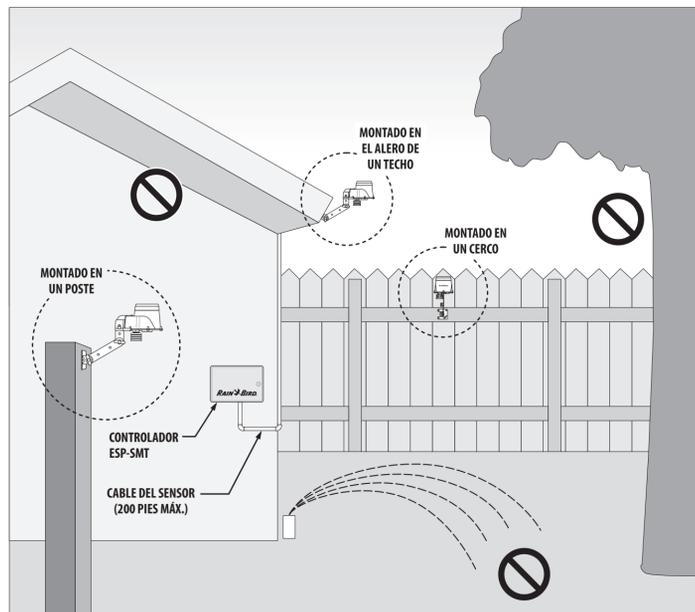
Ubique el sensor

Lo que debe hacer

- Instale el sensor en una ubicación que reciba el sol de la tarde, de modo que pueda medir la temperatura alta diaria (la orientación hacia el sur u oeste es ideal).
- Monte el sensor meteorológico por lo menos a seis pies sobre el nivel del suelo.
- Asegurarse de que el sensor esté en un área sin obstrucciones para permitir la recolección y medición precisa de las precipitaciones.

Lo que no debe hacer

- NO instale el sensor en una ubicación donde el rocío de los aspersores se acumule en éste.
- NO instale el sensor en un lugar que esté a la sombra durante la parte más calurosa del día.
- NO instale el sensor en un lugar donde se impida que la lluvia entre al embudo de éste.

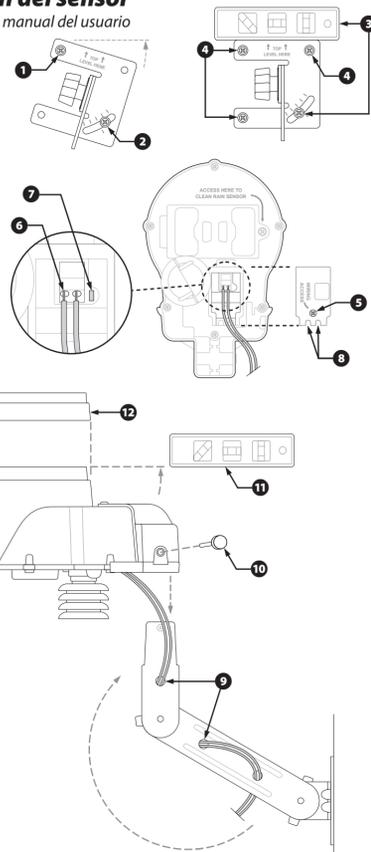


Instalación del sensor

Página 68-69 del manual del usuario

Montaje y cableado del sensor

- Haga entrar un tornillo de montaje a través del orificio en la esquina superior izquierda de la base de montaje, en la superficie de montaje (no apriete aún).
- Alinee la base de montaje para aproximarse a la posición nivelada. Introduzca otro tornillo en la ranura en la esquina inferior derecha de la base de montaje (no apriete aún).
- Asegúrese de que la base de montaje esté nivelada y luego apriete el tornillo en la ranura.
- Para fijar la base, asegúrese de que los 3 tornillos adicionales estén apretados en la superficie de montaje.
- Destornille el tornillo cautivo para retirar la cubierta del compartimento de cableado y exponer los terminales de cables.
- Pelee 3/8" del aislante del cable e introduzca los cables de cobre desnudos en los conectores (no son necesarias herramientas y la polaridad no es importante).
- Si el controlador tiene energía, el LED verde que se encuentra junto a la regleta de terminales se encenderá luego que se establezca la comunicación.
- Dirija el cable a través de las dos aberturas en la cubierta del compartimento de cableado; luego apriete el tornillo cautivo para fijar la cubierta.
- Dirija los cables a través de los 3 orificios que se encuentran en los 2 brazos del soporte de montaje para proporcionar protección contra los tirones.
- Deslice el conjunto de alojamiento del sensor sobre la parte superior del brazo de montaje y fjelo con el tornillo de aletas que se proporciona.
- Ajuste cada uno de los brazos de montaje, con el fin de asegurarse de que el sensor esté fijo en una posición nivelada.
- Deslice la cubierta para desechos del sensor sobre la parte superior del mismo.



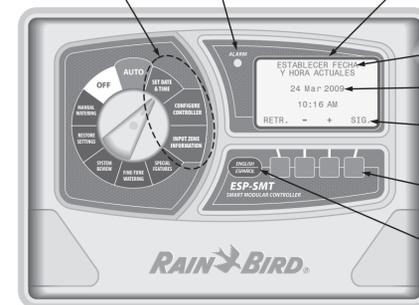
Configuración inicial del controlador

Controles, interruptores e indicadores

POSICIONES DE CONFIGURACIÓN INICIAL DEL CONTROLADOR Y ZONAS (AZUL CLARO)

LA LUZ DE LA ALARMA SE ENCIENDE CUANDO LAS CONDICIONES IMPIDEN EL RIEGO

PANTALLA GRANDE DE MATRIZ DE PUNTOS CON ILUMINACIÓN TRASERA



TÍTULO DE LA PANTALLA

TEXTO DE LA PANTALLA

ETIQUETAS DE FUNCIÓN PARA LA CONFIGURACIÓN Y NAVEGACIÓN

BOTONES DE NAVEGACIÓN CON ACCELERADOR

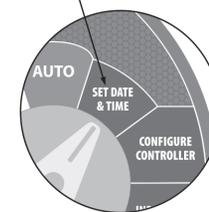
BOTÓN ENGLISH/ESPAÑOL PARA FACILITAR EL CAMBIO DEL IDIOMA EN PANTALLA

El panel del controlador modular inteligente ESP-SMT está diseñado para actualizar los controladores ESP-Modular previamente instalados (Kit ESP-SMT RETRO).

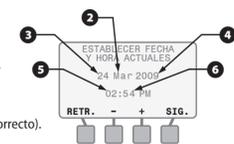
Ajuste de hora y fecha actual

Página 7-8 del Manual del Usuario

- Gire el indicador hasta la posición SET DATE & TIME (Configurar fecha y hora).



- Establecer el mes actual.
- Establecer el día del mes actual.
- Establecer el año actual.
- Establecer la hora actual. (asegúrese que AM o PM esté correcto).
- Establecer los minutos actuales.

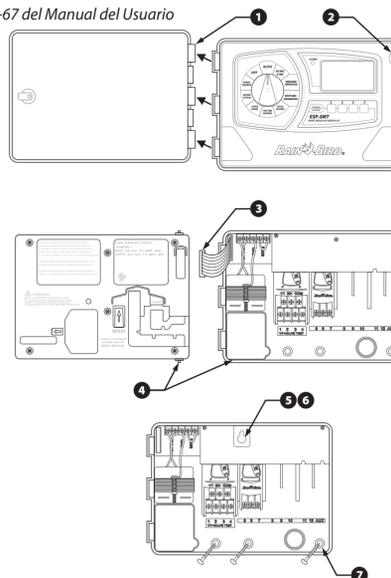


Instalación del controlador

Página 56-67 del Manual del Usuario

Montaje del controlador

- Retire la puerta del controlador de las bisagras del gabinete.
- Abra el panel frontal agarrando el apoyo para el dedo en forma de medialuna que está en la parte superior derecha del gabinete.
- Desconecte el cable de la parte posterior del panel.
- Retire el panel del controlador de los pasadores de bisagras del gabinete.
- Introduzca un tornillo a nivel de la vista en la superficie de montaje en la pared. Deje una distancia de la pared de aproximadamente 3/8".
- Deslice la ranura del ojo de la cerradura del controlador (que se encuentra en la parte posterior del gabinete) sobre el tornillo.
- Fije el controlador colocando 3 tornillos en la pared a través de los orificios que se encuentran en la parte inferior del controlador.



Conexión del cableado de campo

- Conecte cada cable de energía independiente de las válvulas al terminal de estación (zona) correspondiente.
- Conecte un cable común a uno de los cables en cada válvula.
- Conecte el otro extremo del cable común al lugar del terminal etiquetado COM.

NOTA: Todo el cableado de campo y de energía de 120 V (válvulas y bombas) se realiza de la misma forma que para cualquier otro controlador tradicional basado en tiempo. Para conocer los detalles de la bomba, la válvula maestra y el cableado de la válvula de control, consulte las páginas 61 a 62 del manual del usuario.

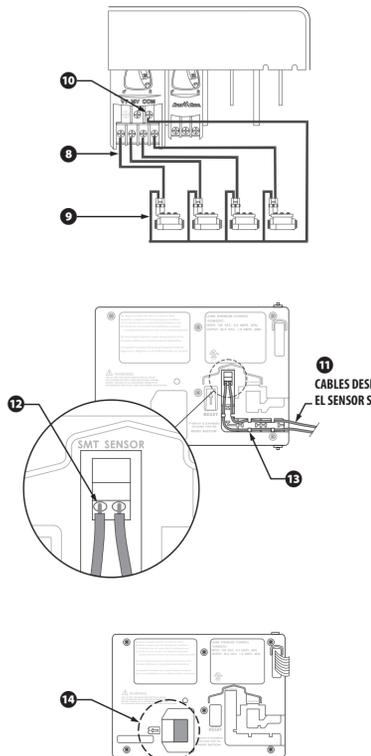
Conexión del cable del sensor al controlador

- Tienda el cable que se proporciona o un cable con clasificación UV para soterrado directo de calibre 18-2 AWG, desde el sensor hasta el controlador (200 pies máx.).
- Pelee aproximadamente 3/8" del aislante del cable e introduzca los cables desnudos en el conector que se encuentra en la parte posterior del panel delantero (la polaridad no es importante).
- Dirija los dos cables por el conducto que se proporciona y hacia fuera a través de uno de los orificios ciegos que se encuentran en la parte inferior del gabinete del controlador.

Programación del panel del controlador remotamente

- Introduzca una batería de 9 voltios en la parte posterior del panel delantero, a fin de programar el controlador sin suministro de energía de CA a la unidad. Después de haber terminado, retire la batería de 9 voltios de la unidad.

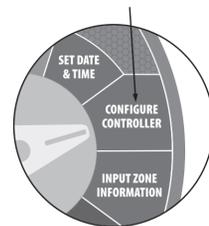
NOTA: Toda la información programada se guardará en una memoria no volátil, de modo que puede programar previamente el controlador antes de tener energía de CA disponible.



Configure controlador

Página 9-18 del Manual del Usuario

- Gire el indicador hasta la posición CONFIGURE CONTROLLER (Configure controlador).



Seleccionar DÍAS RIEGO PERMITIDOS

DÍAS RIEGO PERMITIDOS
Sin Restricciones
Por Días de la Semana
Días Perm: 2,4,6,30
Ciclo: Cód. Día
RETR. - + SIG.

Seleccione BLOQUEAR DÍAS DE RIEGO (si fuese necesario)

BLOQUEAR RIEGO UN DÍA ESPECÍFICO POR SEMANA
Ninguno Lunes
Martes Miércoles
Jueves Viernes
Sábado Domingo
Sáb y Dom
RETR. - + SIG.

Introducir 1er HORARIO

FIJAR HORA PERMITIDA
1er Ventana de Riego
06:00 AM A 06:00 PM
2da Ventana de Riego
APA
RETR. APA ENC SIG.

Introducir 2do HORARIO

FIJAR HORA PERMITIDA
2da Ventana de Riego
06:00 AM A 05:00 PM
APA
RETR. APA ENC SIG.

Introducir TIEMPO PARA Establecer ESTABLECIMIENTO

Regar todos los días
Entre
09:00 AM y 05:00 PM
RETR. - + SIG.

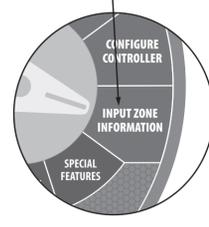
Resumen Info (Cambiar o Aceptar)

RIEGO PERMITIDO
Días Perm: 1,3,5,30 31
05:00 AM A 09:00 AM
06:00 PM A 11:45 PM
Establecer: Día 10
09:00 AM A 04:00 PM
CAMBIAR ACEPTAR

Introd info de zona

Página 19-33 del Manual del Usuario

- Gire el indicador hasta la posición INPUT ZONE INFORMATION (Introd info de zona).



Seleccionar ASISTENTE CONF. ZONA

INTROD INFO DE ZONA
Asistente Conf. Zona
Copiar de Zona a Zona
0-2
RETR. - + SELECC.

Seleccionar ZONA

SELECCIONAR ZONA
Zona 3
APAGADA
RETR. - + SIG.

HABILITAR zona

SELECCIONAR ZONA
Zona 3
HABILITADA
RETR. APA HAB. SIG.

Seleccionar TIPO DE SUELO

TIPO DE SUELO Zona 2
Arena Arena Francosa
Franco Arenoso Franco
Foco Arcilla Arcilla Lisa
Arcilla
RETR. Ayuda + ELEGIR

Seleccionar TIPO ASPERSOR

TIPOR ASPERSOR Zona 2
Aspersores Rotores
Boquilla Giratoria
Borboteo
Soleo
- O BIEN -
Con Base de 1/2" de espesor
RETR. - + SELECC.

Seleccionar INCL. EN GRADOS

CICLO/REMOJO Zona 2
Pendiente en grados 3-4
0-2
Ciclo/Remojo Perso
Ciclo Max. (6) Min
Remojo Min. (40) Min
RETR. - + SIG.

Seleccionar TIPO DE PLANTA

TIPO DE PLANTA Zona 2
Césped Anuales
Sotobosque Arbusto
Desértica Arbol
Plantación Mixta
- O BIEN -
Factores Pers.
RETR. - + SELECC.

Introducir NECESIDAD DE AGUA (arbusto)

NECESIDAD Zona 2
DE AGUA
Plantas Mixtas
Alta Promedio
Baja
RETR. - + SELECC.

Introducir DENSID. PLANTA (arbusto)

DENSID. PLANTA Zona 2
Plantas Mixtas
Densa Media
Dispersa
RETR. - + SELECC.

Seleccionar FACTOR SOMBRA (todas las plantas)

FACTOR SOMBRA Zona 2
Pleno Sol
25% Sombra
50% Sombra
75% Sombra
Plena Sombra
RETR. - + SELECC.

Introducir MADUREZ PLANTA (todas las plantas)

MADUREZ PLANTA Zona 2
Establecida
Recién Plantada
Establecimiento
RETR. - + SELECC.

Introducir RECÉN PLANTADO programe (si fuese necesario)

RECÉN PLANTADO Zona 2
Regar Todos los Días
Por los sig. 14 Días
Ciclos Por Día
Minutos Por Ciclo 8
09:00 AM A 04:00 PM
RETR. - + SIG.

Resumen de información (Cambiar o Aceptar)

RESUMEN Zona 3 ENC
Rotores 0.45 in/hr
Franco Arenoso
Inclinación 8° o Más
Arbustos Promedio
Media 75% Sombra
Plantas Consolidadas
CAMBIAR ACEPTAR

Repita el proceso para todas las zonas que desee.